

Anziehvorschrift Zylinderkopf

Tightening Instructions for Cylinder Head

Instructions de serrage pour culasse

Prescripciones de apriete para culatas

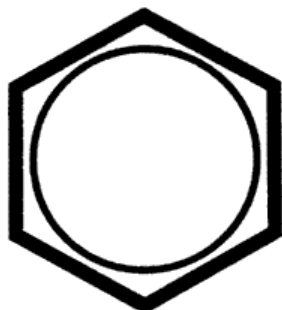
517.322

passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a

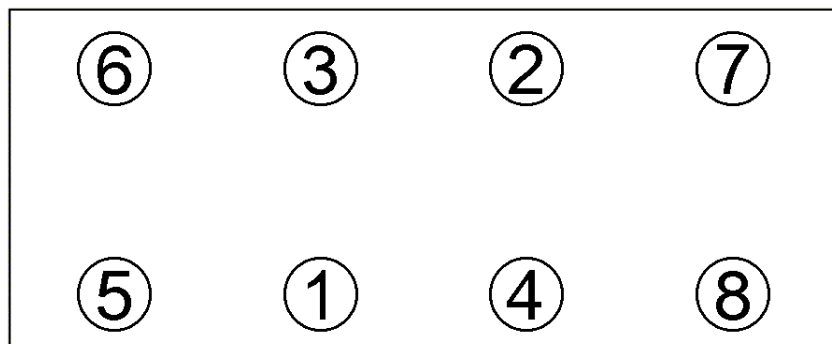


Das Original

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



167.540
M12x1,5x178



Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete

Peugeot ZN J

- 60 Nm
- 20 Nm
- 115°
- 15 min
- 360 min
- 20 Nm
- 115°

Volvo B 28 A/E/F

- 10 Nm
- 30 Nm
- 60 Nm
- 15 min
- 20 Nm
- 115°
- 15 min
- 20 Nm
- 115°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

93 mm Ø, -/1,70 mm ÷

Peugeot 604 Mot.ZN J 2849 ccm ab 1978>

110 kW (150 PS)

Volvo 262, 264, 265, 760, 780 ab 08/1980>

Mot.B28A,B28E,B28F 2,8 Ltr. V6

95/114/115 kW (129/155/156 PS)

Elring-Serviceteam

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

24/11/12

517.322